



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 June 2013Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 20 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 17 мая 2013 года

*[без передачи в главные комитеты (A/67/L.65 и Add.1)]***67/263. Надежный и стабильный транзит энергоносителей и его роль в обеспечении устойчивого развития и международного сотрудничества***Генеральная Ассамблея,**ссылаясь на свою резолюцию 63/210 от 19 декабря 2008 года,**ссылаясь также на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»¹,**учитывая растущую роль транзита энергоносителей в глобальных процессах,**признавая важную роль транспортных узлов для надежной и стабильной транспортировки энергоносителей на международные рынки,**отмечая, что стабильная, эффективная и надежная транспортировка энергоносителей как один из ключевых факторов устойчивого развития отвечает интересам всего международного сообщества,**приветствуя усилия, предпринимаемые на национальном, двустороннем, субрегиональном, региональном и международном уровнях в целях создания энерготранспортных систем и содействия торговле энергоресурсами в интересах обеспечения устойчивого развития,**признавая важность удовлетворения особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, путем, в частности, создания и развития эффективных транзитных транспортных систем, связывающих их с международными рынками, и в этом контексте вновь подтверждая, что Алматинская программа действий: Удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и развивающимися*¹ Резолюция 66/288, приложение.

странами транзита² закладывает основу для установления подлинно партнерских взаимоотношений между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и развивающимися странами транзита и их партнерами по процессу развития на национальном, двустороннем, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях,

подтверждая принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию³ и Повестки дня на XXI век⁴ и ссылаясь на содержащиеся в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁵ рекомендации и выводы в отношении использования энергии в интересах устойчивого развития,

принимая к сведению итоги Конференции высокого уровня на тему «Надежный и стабильный транзит энергоносителей и его роль в обеспечении устойчивого развития и международного сотрудничества», состоявшейся в Ашхабаде 23 апреля 2009 года,

принимая к сведению также начало осуществления выдвинутой Генеральным секретарем инициативы «Устойчивая энергетика для всех», в рамках которой внимание сосредоточено на обеспечении доступа к энергоресурсам, на энергоэффективности и возобновляемых источниках энергии, и решение Генеральной Ассамблеи объявить десятилетие 2014–2024 годов Десятилетием устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций⁶,

1. *признает* необходимость широкого международного сотрудничества в целях содействия обеспечению надежной транспортировки энергоносителей на международные рынки по трубопроводам и с использованием других систем транспортировки;

2. *с удовлетворением отмечает* предложение правительства Туркменистана созвать в начале 2014 года международное совещание экспертов, посвященное выполнению решений Конференции высокого уровня на тему «Надежный и стабильный транзит энергоносителей и его роль в обеспечении устойчивого развития и международного сотрудничества»;

3. *предлагает* Генеральному секретарю запросить мнения государств-членов и соответствующих структур Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, по вопросам, касающимся надежного и стабильного транзита энергоносителей, а также возможных форм международного сотрудничества, и препроводить эти мнения Генеральной

² Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение I.

³ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁶ См. резолюцию 67/215.

Ассамблее в виде обобщенного доклада Секретариата для дальнейшего рассмотрения на ее шестьдесят девятой сессии.

*82-е пленарное заседание,
17 мая 2013 года*
